

## Deko-Tannenbaum | Decorative fir tree Sapin décoratif | Dekorační stromek Dekoracyjna choinka | Dekoračný stromček Díszfenyő | Dekoratif Çam ağacı

Artikelnummer | Product number | Référénc  
Číslo výrobku | Numer artykułu  
Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası :  
668 305

de Produktinformation  
en Product information  
fr Fiche produit  
cs Informace o výrobku

pl Informacja o produkcie  
sk Informácia o výrobku  
hu Termékismertető  
tr Ürün bilgisi



**Vor der Montage unbedingt die Sicherheitshinweise auf der Rückseite beachten!**

**Before assembling the product, be sure to read the safety warnings overleaf!**

**Avant le montage, respectez impérativement les consignes de sécurité figurant au verso!**

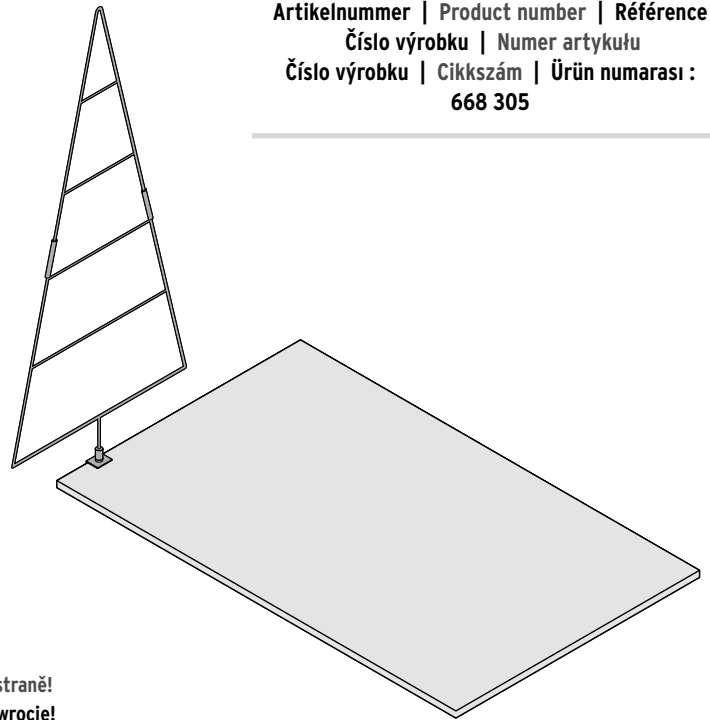
**Než budete výrobek montovat, přečtěte si bezpodmínečně bezpečnostní pokyny na druhé straně!**

**Przed przystąpieniem do montażu koniecznie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa na odwrocie!**

**Pred montážou si bezpodmínečne prečítajte bezpečnostné upozornenia na druhej strane!**

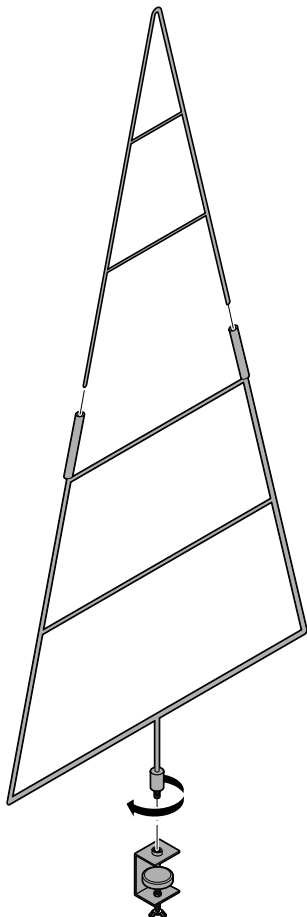
**A szerelés előtt feltétlenül vegye figyelembe a túloldalon található biztonsági előírásokat!**

**Kurmadan önce mutlaka arka sayfadaki güvenlik uyarılarını dikkate alın!**

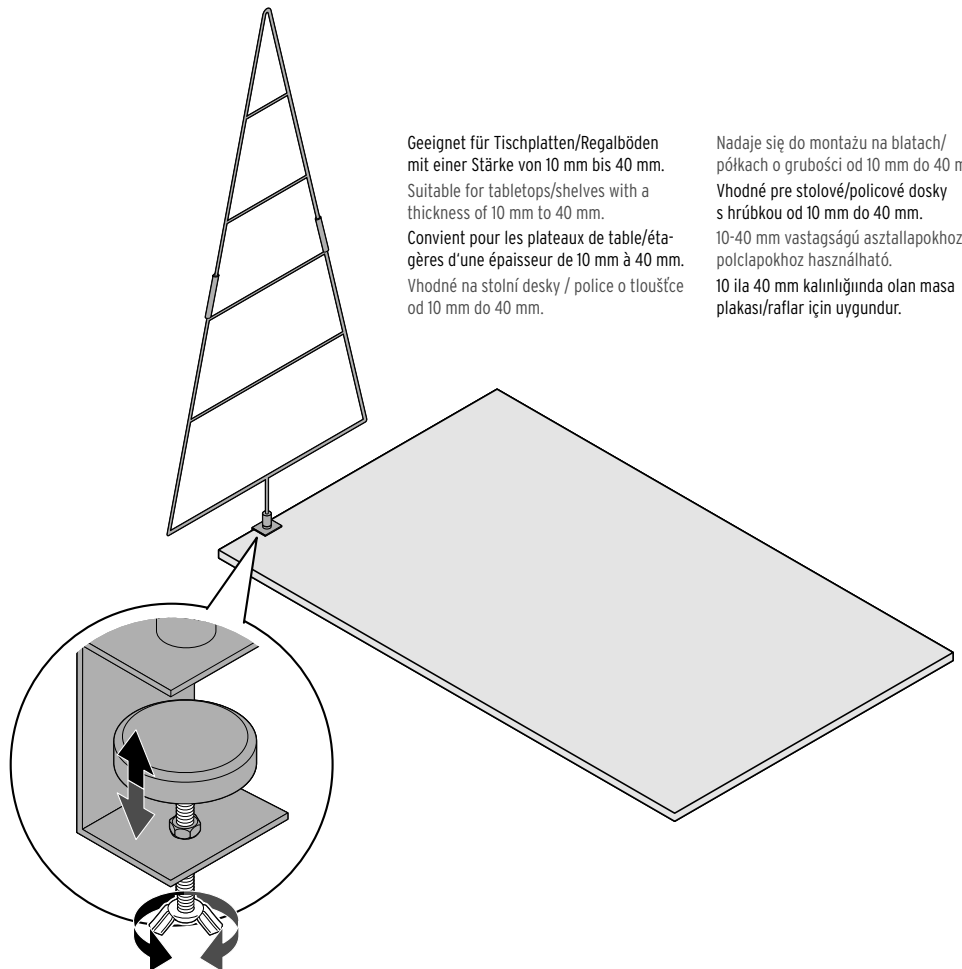


Montage • Assembly • Montage • Montáž • Montaż • Montáž • Összeszerelés • Kurulum

1



2



Geeignet für Tischplatten/Regalböden mit einer Stärke von 10 mm bis 40 mm.

Suitable for tabletops/shelves with a thickness of 10 mm to 40 mm.

Convient pour les plateaux de table/étagères d'une épaisseur de 10 mm à 40 mm.

Vhodné na stolní desky / police o tloušťce od 10 mm do 40 mm.

Nadaje się do montażu na blatach/półkach o grubości od 10 mm do 40 mm.

Vhodné pre stolové/policové dosky s hrúbkou od 10 mm do 40 mm.

10-40 mm vastagságú asztallapokhoz/polclapokhoz használható.

10 ila 40 mm kalınlıgında olan masa plakası/raflar için uygundur.

**de****Sicherheitshinweise**

- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Die Tüten und Folien sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass diese nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!
- Für die sichere Montage wird der Artikel mit Kleinteilen ausgeliefert. Diese Teile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie deshalb Kinder fern, wenn Sie den Artikel montieren.
- Halten Sie Kleinkinder von dem Artikel fern, da sie versuchen könnten, sich daran hochzuziehen oder hinaufzuklettern.
- Montieren Sie den Artikel an einer geraden, ebenen, stabilen Fläche.
- Der Artikel ist dafür vorgesehen, Dekorationen wie z.B. Lichterketten o.Ä. daran zu drapieren.
- Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht. Die Traglast des Artikels beträgt maximal 1 kg. Verteilen Sie die Traglast über den gesamten Artikel.
- Hängen Sie sich nicht an die Stangen.
- Der Artikel ist für den privaten Haushalt vorgesehen und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.
- Die Schraubzwinge ist mit Silikonpads versehen, um den Untergrund nicht zu verkratzen. Es kann jedoch nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Silikon angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine Unterlage zwischen Schraubzwinge und Möbel.
- Befestigen Sie keine Gegenstände an dem Artikel, die die schwarze Pulverbeschichtung der Stangen beschädigen können.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.
- Wischen Sie den Artikel bei Bedarf feucht ab.

**en****Safety warnings**

- Keep the packaging material out of the reach of children. The bags and films are not children's toys. Make sure that children do not pull these over their heads or swallow parts of them. Risk of choking/suffocation!
- The product is delivered with small parts for correct assembly. Swallowing these parts can be fatal. Therefore, keep them out of the reach of children when assembling the product.
- Keep infants away from the product, as they might try to pull themselves up on it or climb onto it.
- Assemble the product on a flat, even and stable surface.
- The product is designed for hanging decorations, such as fairy lights, or other similar objects.
- Only use the product for its intended purpose and do not overload it. The maximum load-bearing capacity of the product is 1 kg. Distribute the weight evenly over the entire product.
- Do not hang from the bars.
- The product is designed for private household use and is not suitable for commercial purposes.
- The screw clamp is fitted with silicone pads to protect the surface from scratches. However, some varnishes, plastics or furniture care products may react adversely with the silicone and cause it to soften. To avoid unwanted marks on furniture, place a mat or similar between the screw clamp and the furniture.
- Do not attach any objects to the bars that may damage their black powder coating.
- Do not use any caustic or abrasive products for cleaning, such as hard brushes, etc.
- Wipe down the product with a slightly damp cloth as required.

**fr****Consignes de sécurité**

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Les sacs et les films ne sont pas des jouets. Veillez à ce que les enfants ne se les mettent pas sur la tête ou n'en avalent pas des morceaux. Risque d'étouffement!
- Cet article est livré avec de petits éléments de montage qui peuvent entraîner la mort s'ils sont ingérés. Veillez donc à ce qu'il n'y ait pas d'enfants à proximité quand vous montez l'article.
- Tenez les enfants en bas âge à distance de l'article, car ils pourraient essayer de s'y accrocher ou de l'escalader.
- Montez l'article sur une surface plane, horizontale et stable.
- L'article est prévu pour y accrocher différentes sortes de décorations, p. ex. des guirlandes lumineuses.
- N'utilisez l'article que dans le domaine d'utilisation prévu et ne le surchargez pas. L'article a une charge maximum admissible de 1 kg. Répartissez la charge sur l'ensemble de l'article.
- Ne vous suspendez pas aux barres.
- Cet article est conçu pour l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.
- Le serre-joint est muni de patins en silicone destinés à ne pas endommager la surface. Il est impossible d'exclure totalement que certains vernis ou produits d'entretien ainsi que certaines matières plastiques n'attaquent et ne ramollissent le silicone. Ainsi, pour éviter les traces indésirables sur les meubles, intercalez éventuellement un support entre le serre-joint et le meuble.
- Ne fixez à l'article aucun objet susceptible d'endommager le revêtement par poudre noir des barres.
- Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques, ni de brosses dures, etc.
- Si nécessaire, nettoyez l'article avec un chiffon humide.

**cs****Bezpečnostní pokyny**

- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Sáčky a fólie nejsou určeny na hraní. Dbejte na to, aby si je děti nenatáhaly na hlavu nebo jich část nepolkly. Nebezpečí udušení!
- Pro bezpečnou montáž se výrobek dodává s malými díly. Tyto díly mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Proto během montáže tohoto výrobku udržujte děti mimo pracovní oblast.
- Výrobek udržujte mimo dosah malých dětí, protože by se mohly pokoušet vytáhnout se nahoru či na něj vylézt.
- Výrobek montujte na rovném a stabilním povrchu.
- Výrobek je určen k dekoraci jako např. k nadožení světelnými řetězy apod.
- Výrobek používejte jen k danému účelu použití a nepřetěžujte jej. Maximální nosnost výrobku je 1 kg. Zátěž rozmístěte rovnoměrně po celém výrobku.
- Na tyče se nevěšete.
- Výrobek je určen k soukromému použití a není vhodný ke komerčním účelům.
- Svěrák je vybaven silikonovými polštářky, aby nedošlo k poškrábání podkladu. Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na čištění nábytku neobsahují složky, které by mohly narušit a změkčit silikon. Abyste zabránili nechtěným stopám na nábytku, položte proto mezi svěrák a nábytek např. podložku.
- Na výrobek nezavěšujte žádné předměty, které by mohly poškodit černou práškovou vrstvu na tyči.
- K čištění nepoužívejte abrazivní nebo leptavé prostředky, resp. tvrdé kartáče apod.
- V případě potřeby výrobek otřete vlhkým hadříkem.

**pl****Wskazówki bezpieczeństwa**

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Torebki oraz folie nie są zabawkami. Należy zwrócić uwagę, aby nie zostały naciągnięte na głowę i aby ich części nie zostały połknięte. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Aby montaż przebiegał sprawnie i bezpiecznie, do produktu dołączono drobne części. Ich połknięcie może być śmiertelnie niebezpieczne. Z tego powodu należy dopilnować, aby podczas montażu produktu w pobliżu nie znajdowały się dzieci.
- Małe dzieci nie mogą mieć dostępu do produktu, gdyż mogłyby podciągać się na nim lub próbować wdrapywać się na niego.
- Zamontować produkt na poziomej, równej i stabilnej powierzchni.
- Produkt przeznaczony jest do zawieszania na nim dekoracji, np. łańcuchów świetlnych.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie należy go przeciążać. Maksymalne obciążenie produktu wynosi 1 kg. Obciążenie należy rozłożyć równomiernie na całym produkcie.
- Nie wieszac się na drążkach.
- Produkt zaprojektowano do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.
- Zacisk wyposażony w silikonowe podkładki, aby nie doszło do porysowania podłoża. Nie można jednak całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywną reakcję z silikonem i rozmiękczyć je. Aby uniknąć niepożądanych śladów na meblach, należy w razie potrzeby umieścić dodatkową podkładkę między zaciskiem a meblem.
- Nie zawieszac na produkcie żadnym przedmiotów, które mogłyby uszkodzić czarną, proszkowo powlekaną powierzchnię drążków.
- Do czyszczenia nie używać agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących, względnie twardych szcetek itp.
- W razie potrzeby przetrzeć produkt wilgotną szmatką.

**sk****Bezpečnostné upozornenia**

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Vrečky a fólie nie sú hračky. Dbajte na to, aby si ich deti nedávali cez hlavu a časti z nich neprehltli. Nebezpečenstvo udusenía!
- S cieľom bezpečnej montáže je tento výrobok dodávaný s rôznymi drobnými dielmi. Tieto diely môžu byť po prehltnutí životonebezpečné. Deti preto udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti, keď tento výrobok montujete.
- Malé deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od tohto výrobku, pretože by sa mohli pokúšať naň vystúpiť alebo vyliezť.
- Výrobok montujte na rovnej, hladkej, stabilnej ploche.
- Výrobok je určený na to, aby sa na ňom aranzovali dekorácie ako napr. svetelné reťaze a pod.
- Tento výrobok používajte len v súlade s jeho určením a nepreťažujte ho. Nosnosť výrobku je maximálne 1 kg. Zatiaž rovnomerne rozdeľte na celý výrobok.
- Na tyče sa nevesajte.
- Výrobok je určený na súkromné použitie v domácnosti a nie je vhodný na komerčné účely.
- Skrutkové zvieradlo je vybavené silikónovými podložkami, aby nepoškrábali podklad. Nie je možné celkom vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo čistiace prostriedky na nábytok nenašúria a nezmäkčia silikón. Na zabránenie neželaných stôp na nábytku preto medzi skrutkové zvieradlo a nábytok príp. vložte podložku.
- Na výrobok neupevňujte predmety, ktoré by mohli poškodiť čierny práškový povrch tyčí.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne ani leptavé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kľeť atď.
- V prípade potreby výrobok utrite vlhkou handričkou.

**hu****Biztonsági előírások**

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. A zacskó és a fólia nem játék. Ügyeljen arra, hogy a zacskókat gyermekek ne húzzák a fejükre, és hogy apró részeket ne nyeljenek le belőlük. Fulladásveszély!
- A termék biztonságos összeszereléséhez a termék kisméretű rögzítőelemekkel szállítjuk. Ezen részek lenyelése életveszélyes lehet. Ezért ügyeljen arra, hogy ne tartózkodjon gyermek a közelben, amikor a terméket felszereli.
- A termék távol a gyerekektől a terméktől, mert megpróbálhatnak felmászni rá vagy felhúzódkodni rája.
- A terméket sima, egyenes, stabil felületre szerelje fel.
- A termék arra lett kialakítva, hogy dekorációs tárgyakat, pl. fényfüzért vagy hasonlókat akasszon rá.
- Kizárólag rendeltetés szerűen használja a terméket, ne terhelje túl. A termék teherbírása max. 1 kg. A súlyt egyenletesen ossza el az egész terméken.
- Ne függeszkedjen a rudakra.
- A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.
- A csavarfogó szilikon alátéttel van ellátva, hogy ne karcolja össze a felületeket. Ennek ellenére nem zárható ki teljesen, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy különböző bútorápoló szerek a szilikon anyagot felpuhítják vagy károsítják. Szükség esetén helyezzen a csavarfogó és a bútor közé egy alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.
- Ne erősítsen olyan tárgyakat a termékre, amelyek a rudak fekete porbevonatát károsíthatják.
- A termék tisztításához ne használjon súroló hatású vagy maró tisztítószer, illetve kemény kefést stb.
- Szükség esetén nedves ruhával törölje át a terméket.

**tr****Güvenlik uyarıları**

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Torbalar ve folyolar oyuncak değildir. Bunların başa geçirilmemesine veya yutulmamasına dikkat edin. Boğulma tehlikesi vardır!
- Güvenli montaj için ürün küçük parça ile gönderilir. Bu parçalar yutulduğunda hayati tehlike oluşturabilir. Bu yüzden ürünü kuracağımız zaman çocukları uzak tutun.
- Küçük çocukların ürüne tutunmayı veya üzerine tırmanmayı isteyebleceğini göz önünde bulundurarak onları üründen uzak tutun.
- Ürünü düz ve stabil bir yüzeye monte edin.
- Bu ürün örn. ışık zincirleri vb. gibi süslemeleri asmak için tasarlanmıştır.
- Ürünü sadece öngörülen kullanım amacı için kullanın ve aşırı yüklemeyin. Ürünün taşıma kapasitesi azami 1 kg'dır. Ağırlığı tüm ürüne dağıtın.
- Çubuklara asılmayın.
- Bu ürün, özel kullanım için tasarlanmıştır olup ticari amaçlar için uygun değildir.
- Yüzeyi çizmemesi için vidalı kelepçe silikon pedlerle donatılmıştır. Ancak bazı boyalar, plastikler veya mobilya bakım ürünleri silikona etki edebilir ve yumuşatabilir. Mobilyalarda istenmeyen izleri meydana gelmesini önlemek için gerekirse vidalı kelepçe ve mobilya arasına bir altlık yerleştirin.
- Çubuğun siyah toz kaplamasına hasar verebilecek olan cisimleri ürüne sabitlemeyin.
- Temizleme için tahriş edici ya da aşındırıcı kimyasallar veya sert fırçalar kullanılmamalıdır.
- Gerektiğinde ürünü ıslak bir bezle silin.